

Brussell, 31 ta' Marzu 2026
(OR. en)

7829/26

DELECT 61
VETER 44
AGRILEG 72

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	27 ta' Marzu 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2026) 902 final
Suġġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta'27.3.2026 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2020/687 fir-rigward tal-miżuri għall-kontroll tal-mard għall-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (is-serotipi 1–24)

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument C(2026) 902 final.

Mehmuż: C(2026) 902 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.3.2026
C(2026) 902 final

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'27.3.2026

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2020/687 fir-rigward tal-miżuri għall-kontroll tal-mard għall-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (is-serotipi 1–24)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

Ir-Regolament (UE) 2016/429¹ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali") jistabbilixxi regoli dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u r-regoli dwar ir-reqwiżiti tas-saħħa tal-annimali għal movimenti fl-Unjoni ta' annimali terrestri.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687² jissupplimenta r-regoli tal-Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali fir-rigward tal-miżuri għall-kontroll tal-mard għal ċertu mard elenkat inkluż l-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (BTV, bluetongue virus) (is-serotipi 1-24) ("infezzjoni bil-BTV").

Sa f'it ilu, l-infezzjoni bil-BTV kienet marda tal-kategorija C, kif previst fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882³ u, bħala tali, kienet soġġetta għal programmi ta' eradikazzjoni fakultattivi biex jinkiseb il-helsien minnha f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/429.

Id-dispożizzjonijiet dwar l-għoti u ż-żamma tal-istat ta' helsien mill-infezzjoni bil-BTV huma stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2020/689⁴ bl-eċċezzjoni tal-miżuri għall-kontroll tal-mard f'każ ta' suspett jew ta' konferma tal-infezzjoni bil-BTV f'żoni bi stat ta' helsien mill-mard. Dawn il-miżuri għall-kontroll tal-mard huma stabbiliti fl-Artikoli 68 u 69 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687.

L-infezzjoni bil-BTV giet ikkategorizzata mill-ġdid għal marda tal-kategorija D bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2026/169⁵ li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882. Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2026/169 għandu japplika mill-15 ta' Lulju 2026. Fost implikazzjonijiet oħra, din il-kategorizzazzjoni mill-ġdid timplika li r-regoli għall-programmi ta' eradikazzjoni fakultattivi tal-BTV u l-helsien mill-mard, inklużi l-miżuri għall-kontroll tal-mard f'każ ta' suspett u konferma ta' tifqigħa f'żoni hielsa mill-mard, ma għadhomx rilevanti peress li japplikaw biss għall-mard tal-kategorija C.

Għalhekk, dan l-att se jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2020/687 kif xieraq billi jneħħi d-dispożizzjonijiet dwar il-miżuri għall-kontroll tal-mard li għandhom jittiehdu f'każ ta' suspett jew konferma ta' tifqigħa f'żoni hielsa mill-mard.

¹ ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

² Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard elenkat (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

³ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882 tat-3 ta' Diċembru 2018 dwar l-applikazzjoni ta' ċerti regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard għal kategoriji ta' mard elenkat u li jistabbilixxi lista ta' speċijiet u gruppi ta' speċijiet li jipprezentaw riskju konsiderevoli għat-tixrid ta' dak il-mard elenkat (ĠU L 308, 4.12.2018, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

⁴ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għas-sorveljanza, għall-programmi ta' eradikazzjoni u għall-istat ta' helsien mill-mard għal ċertu mard elenkat u emergenti (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 211, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/689/oj).

⁵ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2026/169 tas-26 ta' Jannar 2026 li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882 dwar il-kategorizzazzjoni tal-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (is-serotipi 1-24) bħala marda elenkata (ĠU L, 2026/169, 27.1.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/169/oj).

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT

Il-Kummissjoni kkonsultat mal-membri tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Saħħa tal-Animali (E00930) dwar il-kontenut tal-abbozz ta' Regolament Delegat f'laqgħat li saru fit-30 ta' Settembru 2025 u fl-4 ta' Novembru 2025.

L-abbozz tar-Regolament Delegat sar disponibbli wkoll għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill. Ma wasal l-ebda kumment mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill.

Saru diversi skambji u laqgħat oħra mal-partijiet ikkonċernati kif ukoll mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, fejn ġew diskussi l-ixprunaturi u l-elementi rilevanti rigward l-iskop u l-kontenut tal-abbozz tal-att delegat.

3. ELEMENTI LEGLAI TAL-ATT DELEGAT

Dan ir-Regolament Delegat irid jiġi adottat fil-qafas tar-Regolament (UE) 2016/429, u b'mod partikolari skont l-Artikolu 76(5) u l-Artikolu 77(2) tiegħu.

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'27.3.2026

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2020/687 fir-rigward tal-miżuri għall-kontroll tal-mard għall-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (is-serotipi 1–24)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali")¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 76(5) u l-Artikolu 77(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/429 jistabbilixxi r-regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard tal-annimali li hu trażmissibbli lill-annimali jew lill-bnedmin, inklużi regoli dwar il-"mard elenkat", kif definit fl-Artikolu 4, il-punt (18), ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, il-Parti III, it-Titolu II, tar-Regolament 2016/429, tistabbilixxi r-regoli dwar il-miżuri għall-kontroll tal-mard, inklużi regoli għall-prijoritizzazzjoni u l-kategorizzazzjoni tal-mard elenkat. Barra minn hekk, l-Artikolu 5 ta' dak ir-Regolament jipprevedi li r-regoli speċifiċi dwar il-mard iridu japplikaw għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard elenkat, inkluż l-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (BTV, bluetongue virus) (is-serotipi 1-24) (infezzjoni bil-BTV).
- (2) Barra minn hekk, l-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 jistabbilixxi r-regoli dwar il-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard li jridu jiġu applikati għal kategoriji differenti tal-mard elenkat. Skont l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) 2016/429, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882² jikkategorizza kull marda elenkata bħala marda A, B, C, D jew E, li hija soġġetta għar-regoli speċifiċi dwar il-mard korrispondenti msemmija fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE) 2016/429. L-infezzjoni bil-BTV għet ikkategorizzata bħala marda tal-kategorija C+D+E, kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882. Għaldaqstant, kienet soġġetta għar-regoli speċifiċi dwar il-mard imsemmija fl-Artikolu 9(1), il-punti (c), (d) u (e), tar-Regolament (UE) 2016/429.
- (3) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687³ ġie adottat fil-qafas tar-Regolament (UE) 2016/429, u jissupplimenta r-regoli dwar l-għarfien dwar il-mard, it-

¹ ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

² Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882 tat-3 ta' Diċembru 2018 dwar l-applikazzjoni ta' ċerti regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard għal kategoriji ta' mard elenkat u li jistabbilixxi lista ta' speċijiet u gruppi ta' speċijiet li jipprezentaw riskju konsiderevoli għat-tixrid ta' dak il-mard elenkat (ĠU L 308, 4.12.2018, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

³ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-

thejjija għalih u l-kontroll tiegħu, li għandhom jiġu applikati fir-rigward tal-mard elenkat imsemmi fl-Artikolu 9(1), il-punti (a), (b) u (c), tar-Regolament (UE) 2016/429. B'mod partikolari, l-Artikoli 68 u 69 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687 jistabbilixxu r-regoli dwar il-miżuri preliminari għall-kontroll tal-mard li għandhom jiġu applikati meta jkun hemm suspett ta' marda tal-kategorija B jew C mill-awtorità kompetenti fl-Istati Membri jew fiż-żoni li jkunu ngħataw stat ta' ħelsien mill-mard, u l-miżuri għall-kontroll tal-mard li għandhom jiġu applikati meta tiġi kkonfermata marda tal-kategorija B jew C. Dawn iż-żewġ Artikoli jirreferu għall-infezzjoni bil-BTV.

- (4) L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882, kif emendat reċentement bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2026/169⁴, jikkategorizza mill-ġdid l-infezzjoni bil-BTV bħala marda tal-kategorija D+E, minflok bħala marda tal-kategorija C+D+E. Bħala konsegwenza ta' din il-kategorizzazzjoni mill-ġdid, ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 68, il-punt (c) u fl-Artikolu 69, il-punt (c) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687, li huma relatati mal-infezzjoni bil-BTV, inklużi l-miżuri għall-kontroll tal-mard fil-każ tas-suspett jew tal-konferma ta' tifqigha tal-infezzjoni bil-BTV f'żona ħielsa mill-mard ma għadhomx rilevanti, peress li japplikaw biss għal marda tal-kategorija C. Għalhekk, ir-referenzi għall-infezzjoni bil-BTV jenħtieġ li jithassru mill-Artikolu 68, il-punt (c) u mill-Artikolu 69, il-punt (c) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687. Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament Delegat (UE) 2020/687 jiġi emendat kif xieraq.
- (5) Peress li l-emendi li saru fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882 bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2026/169 dwar il-kategorizzazzjoni l-ġdida tal-infezzjoni bil-BTV bħala marda tal-kategorija D+E japplikaw mill-15 ta' Lulju 2026, jenħtieġ li dan ir-Regolament japplika wkoll minn dik id-data.
- (6) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament Delegat (UE) 2020/687 jiġi emendat kif xieraq,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament Delegat (UE) 2020/687 huwa emendat kif ġej:

1. fl-Artikolu 68, jithassar il-punt (c);
2. fl-Artikolu 69, jithassar il-punt (c).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-15 ta' Lulju 2026.

prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard elenkat (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

⁴ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2026/169 tas-26 ta' Jannar 2026 li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882 dwar il-kategorizzazzjoni tal-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (is-serotipi 1–24) bħala marda elenkata (ĠU L, 2026/169, 27.1.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/169/oj).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 27.3.2026

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN